



Sachbearbeiter | Incaricato
Wolfgang Furggler
wolfgang.furggler@gemeinde.bruneck.bz.it
+39 0474 545910
Verwaltungs- und Handelspolizei |
Polizia amministrativa e commerciale

Verantwortliche des Verfahrens |
Responsabile del procedimento
Kommandantin / Comandante
Lisa Innerbichler

Anordnung Nr. | ordinanza n. 075/2026/LI/WF
Prot. Nr. LI/WF
int. Reg. Nr. | Reg. Int. n. 071/2026

Bruneck | Brunico, 20.05.2026

**Anordnung. Frakt. St. Georgen. Herzog-
Heinrich-Weg. Grabungsarbeiten am Fern-
wärmenetz. Verkehrsregelung und Ermäch-
tigung zur Besetzung öffentlichen Grundes**

**Ordinanza. Fraz. S. Giorgio. via Herzog Hein-
rich. Lavori di scavo alla rete del teleriscal-
damento. regolamentazione del traffico e au-
torizzazione per l'occupazione di suolo pub-
blico**

der Bürgermeister ordnet an

1. im Zeitraum 26.05.26, bis 26.06.26, für max. 10 Arbeitstage, die Sperrung des Herzog-Heinrich-weges, auf Höhe von Haus Nr. 1/d;
2. Die Durchfahrt für Radfahrer/Radfahrerinnen und der Durchgang für Fußgänger/Fußgängerinnen werden garantiert.

Herr Gustavo Mischi, für die Stadtwerke Bruneck, wird zur zeitweiligen Besetzung öffentlichen Grundes, aufgrund der im Betreff genannten Arbeiten, ermächtigt.

Dauer: vom 26.05.26, bis zum 26.06.26, max. 10 Arbeitstage

Ort: Bruneck, Frakt. St. Georgen, Herzog Heinrich Weg – auf einem Teil der G.P. 44/19 K.G. St. Georgen

il sindaco ordina

1. nel periodo dal 26/05/26, fino al 26/06/26, per una durata massima di 10 giorni lavorativi, la chiusura della via Herzog Heinrich, all'altezza del civ. 1/d;
2. Il transito dei ciclisti e dei pedoni viene garantito.

Il sig. Gustavo Mischi, per l'Azienda Publiser-
vizi di Brunico, viene autorizzato all'occupa-
zione temporanea di suolo pubblico per l'ese-
cuzione dei lavori di cui all'oggetto.

Periodo: dal 26/05/26, fino al 26/06/26, durata mass. 10 giorni lavorativi

Luogo: Brunico, Fraz. S. Giorgio, via Herzog Heinrich – su una parte della P.F. 44/19 C.C. S. Giorgio

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Ausmaß: wie benötigt

Art: Absperrungen, Baumaschinen, Baumaterial, Fahrzeuge, Beschilderung sowie jegliche weitere Besetzung zur Durchführung der Arbeiten

Im Sinne des Art. 25 der Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020, Nr. 71 und nachfolgende Änderungen, ist die Grundbesetzung gebührenfrei.

Begründung

Die Stadtwerke Bruneck führen Grabungsarbeiten am Fernwärmenetz durch.

Durchführung und Auflagen

Im Notfall muss die Zu- und Durchfahrt für Rettungs- und Einsatzfahrzeuge immer gewährleistet werden.

Die Vorschriften der Stadtgemeinde Bruneck über Aushubarbeiten auf öffentlichem Grund, speziell jene für die Wiederherstellung der Asphaltbeläge, sind einzuhalten.

Bei Störfällen muss eine beauftragte Person des Antragstellers, bzw. der beauftragten Firma unverzüglich für deren Behebung sorgen. Eine Telefonnummer der beauftragten Person muss zusammen mit dieser Maßnahme an der Baustelle ausgehängt werden.

Superficie: secondo necessità

Tipo: recinzioni, macchinari edili, materiali edili, veicoli, segnaletica nonché ogni ulteriore tipo di occupazione necessaria all'esecuzione dei lavori

Ai sensi dell'art. 25 del Regolamento relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione dei mercati, approvato dal consiglio comunale in data 29/12/2020, n. 71 e successive modifiche, l'occupazione è esente dal canone.

Motivazione

L'Azienda Pubbliservizi Brunico esegue lavori di scavo alla rete del teleriscaldamento.

Esecuzione e prescrizioni

In caso d'emergenza deve essere sempre garantito l'accesso e il transito da parte dei mezzi di soccorso e d'intervento.

Le prescrizioni della Città di Brunico in materia di lavori di scavo su suolo pubblico devono essere rispettate, in particolare le prescrizioni sul ripristino del manto stradale asfaltato.

In caso di guasti un incaricato del richiedente e/o delle ditta incaricata dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione.

Un contatto telefonico della persona incaricata deve essere esposto assieme con il presente provvedimento sul cantiere.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Die Stadtwerke Bruneck bzw. die beauftragte Firma sind für die Beachtung der Straßenverkehrsordnung, der allgemeinen Gesetzenormen und der Gemeindebestimmungen verantwortlich. Sollten trotz aller Sicherheitsvorkehrungen Schäden entstehen, so sind diese unverzüglich mitzuteilen und unmittelbar auf eigene Kosten zu beheben.

Der Zugang und die Zufahrt zu den umliegenden Gebäuden und Grundstücken müssen gewährleistet sein, Ausnahmen sind direkt mit den Betroffenen zu besprechen.

Die von den Arbeiten direkt betroffenen Anrainer/Anrainerinnen und Grundstücksbesitzer/Grundstücksbesitzerinnen müssen frühzeitig über die Besetzung bzw. die Arbeiten informiert werden.

Die Stadtverwaltung ist von jeglicher Klage, Belästigung und Ausgabe frei und schadlos zu halten, welche aus irgendeinem Grund infolge dieser Maßnahme entstehen könnte.

Die obgenannten Maßnahmen werden außerdem erlassen:

- unbeschadet der Rechte Dritter
- mit dem Recht der Gemeindeverwaltung neue Bedingungen aufzuerlegen

Die Funktionäre/Funktionärinnen und Beamten/Beamtinnen lt. Art. 12 der St.V.O. sind mit der Durchführung der Maßnahmen und Kontrolle beauftragt

Diese Maßnahme wird der Öffentlichkeit mittels Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde und mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen zur Kenntnis gebracht.

L'Azienda Pubbliservizi Brunico e/o la ditta incaricate sono tenute all'osservanza del codice della strada, delle norme generali di legge e dei regolamenti comunali. Segnalano e ripristinano immediatamente e a proprie spese, eventuali danni insorti nonostante le precauzioni.

L'accesso e il passaggio ai terreni e agli edifici limitrofi devono essere garantiti, eccezioni devono essere concordate direttamente con gli interessati.

I frontisti ed i proprietari dei terreni devono essere informati in anticipo sull'occupazione di suolo pubblico nonché sui lavori da effettuare.

L'amministrazione della Città non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi azione, molestia o danno che potessero conseguire dal presente provvedimento.

Inoltre, i provvedimenti sopraccitati vengono adottati:

- senza pregiudicare i diritti di terzi
- con il diritto da parte dell'amministrazione comunale di imporre nuove condizioni

I funzionari/le funzionarie e gli operatori/le operatrici ai sensi dell'art. 12 del C.d.S. sono incaricati dell'esecuzione e del controllo del presente provvedimento.

Il presente provvedimento verrà reso nota al pubblico mediante pubblicazione all'albo pretorio digitale nonché mediante installazione dei prescritti segnali.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Grundlagen

Ansuchen der Stadtwerke Bruneck vom 20.05.2026.

Positives Gutachten der Ortspolizei vom 20.05.26.

Vorschriften der Stadtgemeinde Bruneck bei Aushubarbeiten auf öffentlichem Grund.

Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020, Nr. 71 und nachfolgende Änderungen

Straßenverkehrsordnung und Durchführungsbestimmungen der Straßenverkehrsordnung.

Rekursmöglichkeiten

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Regionalen Verwaltungsgericht.

Der Bürgermeister

Bruno Wolf

Dieses Dokument ist digital signiert.

Stempelmarke: befreit von der Stempelgebühr

Fonti

Domanda dell'Azienda Pubbliservizi Brunico del 20/05/2026.

Parere positivo della Polizia Locale del 20.05.26.

Disciplinare di concessione di scavo su suolo pubblico della Città di Brunico.

Regolamento relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione dei mercati, approvato dal consiglio comunale in data 29/12/2020, n. 71 e successive modifiche

Codice della strada e regolamento di esecuzione al Codice della Strada.

Modalità di ricorso

Entro 60 giorni dalla pubblicazione presso il Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

Il sindaco

Bruno Wolf

Questo documento è firmato digitalmente.

Marca da bollo: esente dall'Imposta di bollo